36

DUFOUR

PERFORMANCE

CRUISING RACER

ULTIMATE SAILING

BOAT OF THE YEAR
SAILING WORLD
2013
BEST CROSSOVER
DUFOUR 36 PERFORMANCE

EUROPEAN
YACHT
OF THE YEAR
2013

DESCRIPTION

CONSTRUCTION

• Coque : Stratifiée à la main en polyester/fibre de verre; bordés en sandwich avec âme de mousse PVC collée sous vide.
• Décoration : Bandes de décoration grises sur coque.
• Gelcoat : Gelcoat NPG avec premier tissu imprégné de résine NPG formant une barrière optimale contre l'osmose.
• Structure : Fond de coque contre-moulé, varangues stratifiées à la coque.
• Pont : Sandwich avec âme de mousse PVC réalisé en injection.
• Lest : Boulons de quille repris sur contre plaques inox.
• Safran : Forme semi-elliptique, garni de mousse époxy à cellules fermées.
• Mèche : Pleine en Inox.
• Direction : Sur paliers auto-alignant à rouleaux et réas sur roulements à billes.
• Antidérapant : Structure antidérapante sur le pont.

• Hull: Hand-laminated in polyester/glassfibre; sides made from vacuum-bonded PVC foam core sandwich.
• Decoration: Decorative grey bands on hull.
• Gelcoat: NPG gelcoat with first mat impregnated with NPG resin, forming an optimum barrier against osmosis.
• Structure: Hull bottom counter-moulded, floors laminated into the hull.
• Deck: Sandwich with injected PVC foam core
• Ballast: Keel bolts bear on stainless back-plates
• Rudder: Semi-elliptical shape, filled with closed-cell epoxy foam.
• Rudder stock:Solid stainless steel.
• Steering: Self-aligning roller bearings with ball-bearing sheaves
• Non-slip deck surface: Non-slip structured deck surface.

PONT / DECK

• Mains courantes : Bois/Inox sur le rouf.
• Cale-pied fixes : 2 en bois sur la jonction coque-pont.
• Baille à mouillage : Auto-videuse avec piton d'étalingure et support de guindeau intégré, capot avec verrouillage.
• Balcons avant : Ouvert
• Balcons arrière : Support bouée couronne, support hampe de pavillon, feu navigation, et filières ouvrantes avec crochet.
• Chandeliers : 8 avec 2 étages de filières.
• Pied de mât : Aluminium avec poulies de renvoi de drisses.

• Hand rails: Wood/stainless on cabin roof.
• Fixed toe rails: 2 in wood at the hull/deck join.
• Anchor locker: Self-draining with built-in windlass support and anchor chain eyebolt, lockable hatch cover
• Bow pulpits: Open
• Stern pulpits: Lifebuoy bracket, jackstaff bracket, navigation light, and opening life-lines with hook.
• Stanchions: 8 with 2 rows of life-lines.
• Mast foot: Aluminium with halyard return pulleys.

ACCASTILLAGE / DECK FITTINGS

• Cadènes Haubans : Cadenes de haubans et bas hauban sur ext.
• Cadènes de sécurité : Cadènes de harnais de sécurité dans le fond de cockpit.
• Taquets de garde: 2
• Taquets d'amarrage : 4
• Martyrs : 6 sur le livet de coque
• Nables GO : 1
• Nables eau : 2
• Rails d'écoute GV : En fond de cockpit avec bouts de réglage du chariot
• Rails de génois : Avec chariots à piston.
• Halebas
• Poulies : 2 poulies de renvoi d'écoutes de génois.
• Passe pont : En Inox pour câbles électriques en col de cygne.
• Organiseurs : 2 organiseurs à plat pont pour renvoi des drisses.
• Winches de drisses : 2 winches de drisses sur le rouf.
• Winches d'écoutes : 2 winches d'écoutes de Génois sur les hiloires
• Bloqueurs : 2 rangers de bloqueurs Bâbord / Tribord au niveau de la descente
• Bloqueurs de bosse d'enrouleur : 1 sur l'arrière du passavant
• Capots : Capot polyester en avant de la descente.

• Shroud chainplates: Shroud and lower shroud chainplates on ext.
• Safety chainplates: Safety harness chainplates in cockpit floor
• Guard cleats: 2

• Mooring cleats: 4
• Rubbing plates: 6 on the hull sheerline
• Fuel deck fillers: 1
• Water deck fillers: 2
• Mainsail sheet tracks: On cockpit floor with car adjustment lines.
• Genoa tracks With piston cars.
• Downhaul
• Pulleys: 2 genoa sheet return pulleys
• Swan-neck: Stainless, for electrical cables, swan-neck.
• Deck organizers: 2 deck organizers for halyard returns.
• Halyard winches: 2 halyard winches on cabin roof.
• Sheet winches: 2 genoa sheet winches on cockpit coamings
• Jamcleats: 2 rows of jamcleats port / starboard level with the companionway
• Furler line jamcleats: 1 at aft end of sidedeck
• Hatch covers: Polyester hatch cover forward of the companionway.

COCKPIT

• Bancs de cockpit : avec antidérapant.
• Siège barreur : avec antidérapant.
• Coffres : 2 Coffres de cockpit amovible.
• Barre : 2 barres à roue.
• Console de barre : 2 noir en aluminium.
• Commande moteur : Commande moteur et tableau de contrôle.
• Compas : 2
• Boite à gaz : Coffre étanche arrière Bd.
• Coffre à bib : Coffre arrière fond de cockpit.
• Coffre annexe : Coffre arrière fond de cockpit.
• Douchette : Eau Froide.
• Echelle de bain : Echelle de bain inox repliable.
• Fond de cockpit : Fond cockpit en polyester légèrement incurvé avec cale pieds bois massif.
• Barre de secours : Tête de mèche de safran sous le plancher du barreur pour installation de la barre franche de secours.

• Cockpit bench seats: with non-slip surface
• Helmsman's seat: with non-slip surface
• Lockers: 2 removable cockpit lockers
• Helm:2 steering wheels
• Helm console: 2, black, aluminium
• Engine control: Engine control and control panel.
• Compass: 2
• Gas locker: Sealed locker aft, to port
• BIB locker: Locker in cockpit floor, aft
• Tender locker: Locker in cockpit floor, aft
• Shower: Cold water
• Bathing ladder: Foldaway stainless bathing ladder.
• Cockpit floor: Cockpit floor in polyester, slightly concave, with solid wood toe-boards
• Emergency tiller: Head of rudder stock beneath helmsman's floor for fitting the emergency tiller

GREEMENT & VOILES / RIGGING & SAILS

• Mât : Aluminium anodisé à 2 étages de barres de flèches poussantes.
• Gréement : En 9/10e
• Pose du mât: Sur la quille.

• Feux : Feux de tête de mat tricolore + Feu de mouillage + Feu de hune bicolore.
• Bôme : Aluminium anodisé équipée de 2 prises de ris rapides.
• Gréement dormant : Discontinu en câble mono toron inox, ridoirs bronze chromé.
• Collier d'Etambrai : En aluminium avec joint synthétique et poulies de retour de drisses.
• Pataras : Réglage patte d'oie.
• Gréement courant : Gréement courant en textile pré-étiré comprenant :drisses de Grand Voile et de Génois qualité «low stretch», balancine de bôme, écoutes de Grand Voile, écoutes de Génois, réglage du chariot de Grand Voile, et de hale-bas, bosses de ris, et manœuvre d'enrouleur.

• Mast: Anodized aluminium with 2 levels of swept spreaders
• Rigging: In 9/10
• Mast stepping: On keel.
• Lights: 3-colour masthead lights + anchor light + 2-colour masthead light
• Boom: Anodized aluminium fitted with 2 rapid reefers.
• Standing rigging: Discontinuous in stainless single-strand cable, chrome-plated bronze rigging screws
• Gooseneck: Aluminium, with synthetic gasket and halyard return pulleys.
• Backstay: Adjusts using bridle
• Running rigging: Running rigging in pre-stretched textile including: main and genoa halyards in 'low-stretch' quality, boom topping lift, main and genoa sheets, main sheet car and downhaul adjusters, reef lines and furling line.

INTERIEUR / INTERIOR

• Menuiserie : Placage naturel en Moabi, Massif Moabi.
• Planchers : Stratifié Moabi.
• Placards : Munis de louves de ventilation.
• Portes : Munies de serrures double pennes antivibration avec blocage en position ouverte des portes de cabines.
• Matelas : Matelas sont en tissu matelassé anallergique.
• Coussins : Coussins du carré et tissus des matelas recouverts de housses amovibles.
• Vaigrage : Vaigrage laqué blanc.
• Versions : 2 cabines/1 toilette.

• Carpentry: Real wood veneer in Moabi, solid Moabi
• Floors: Moabi laminate.
• Cupboards: Fitted with ventilation louvres.
• Doors: Fitted with twin-bolt anti-vibration catches, cabin doors can be blocked in the open position
• Mattresses: Mattresses are in quilted, an allergic fabric.
• Cushions: Saloon cushions and mattress fabrics fitted with removable covers.
• Head-liner: White painted head-liner.
• Versions: 2 cabins/1 head

VITRAGE & ECLAIRAGE / GLAZING & LIGHTING

• Coque : 2 hublots.
• Rouf fixe : 2 hublots fixes.
• Panneaux : 6 panneaux de pont avec stores roulants et moustiquaires.
• Eclairage : Nombreux spots et liseuses.
• Eclairage de courtoisie : Eclairage sur les parties basses des meubles du carre.

• Hull: 2 portholes
• Fixed cabin: 2 fixed portholes
• Hatches: 6 deck hatches with roller blinds and mosquito mesh.
• Lighting: Numerous spots and reading lights.
• Courtesy light: Low-level lighting around saloon furniture

DESCENTE / COMPANIONWAY

• Marches : Marches larges
• Capot descente : Capot coulissant de descente, et porte en plexi avec butées et serrure.
• Capot moteur : Capot d'accès moteur sous les marches de la descente.
• Rangements : Vide-poche dans la descente.
• Mains courantes : 2
• Autres : Rangement sous plancher.

• Steps: Wide steps
• Companionway hatch: Sliding companionway hatch and door in Plexiglas with stops and lock.
• Engine hatch: Engine hatch under companionway steps.
• Stowage: Wall pocket in companionway.
• Handrails: 2

• *Other: Under-floor stowage*

CABINE AV / FWD CABIN

• Couchette : 200x198 (tête).
• Matelas : En mousse de 10 cm avec housse lavable.
• Rangements : Sous la couchette.
• Equipet : Equipet sur flanc de coque autour de la couchette avec fargue.
• Penderie : 2 penderies avec étagères.
• Accès : Aux capteurs des instruments de navigation
• Autres : Anti rouli

• *Berth: 200 × 198 (head end)*
• *Mattress: 10 cm thick foam mattress with washable cover.*
• *Storage: Below bunk.*
• *Cubby-hole: Cubby-hole with fiddle along hull around berth.*
• *Hanging locker: 2 hanging lockers with shelves.*
• *Access: To navigation instrument transducers*
• *Other: Anti-roll*

TOILETTE AR / AFT HEAD

• WC : WC marin manuel.
• Lavabo : Meuble lavabo, avec vasque et dessus en résine de synthèse «Corian®».
• Eau : Mitigeur en laiton chromé avec pomme de douche.
• Evacuation : Directe par pompe électrique.
• Placards : Placards supérieurs fermés.
• Miroir : Grand miroir.
• Caillebottis : Corian©
• Ventilation : Par panneau de pont.

• *WC: Manual sea toilet.*
• *Wash-basin: Wash-basin unit with basin and top in 'Corian®' synthetic resin.*
• *Water: Chrome-plated brass single-lever mixer tap with shower head.*
• *Discharge: Direct, via an electric pump.*
• *Cupboards: Closed high-level cupboards*
• *Mirror: Large mirror*
• *Shower grating: Corian®*
• *Ventilation: Via deck hatch*

CARRE / SALOON

• Banquette de carré : Banquettes bâbord et tribord.
• Table : Table de carré avec 2 abattants pour faciliter la circulation, amovible.
• Rangements : Rangements sous assises et derrière les dossiers.
• Bar : Incorporé à la table de carré.
• Equipets : 4 équipets.
• Fargues équipets : Bois.
• Autres : Grand Rangement dans la table de carrée.
• Réservoir d'eau : sous les banquettes.

• *Saloon banquette: Banquettes to port and starboard.*
• *Table: Saloon table with 2 folding leaves for easier movement, removable*
• *Stowage: Stowage under seats and behind backrests.*
• *Bar: Built in to saloon table*
• *Cubby-holes: 4 cubby-holes*
• *Cubby-hole fiddle: Wood*
• *Other: Roomy stowage in saloon table*
• *Water tank: under banquettes*

CUISINE / GALLEY

• Configurations : En L à bâbord de la descente.
• Plan de travail : En résine de synthèse «Corian®» avec fargue en bois.
• Evier : Double évier inox avec couvercles en résine de synthèse «Corian®»
• Eau : Eau chaude et froide sous pression avec mitigeur en laiton chromé.
• Gazinière : Gazinière 2 feux/four sur cardan avec main courante Inox.
• Vaisselle : Tourillons pour retenir la vaisselle lors de la gite.

• Accès réfrigérateur : Par le plan de travail.
• Equipets : 2 équipets fermés.
• Rangements : Sous évier avec porte.
• Rangement à couvert : transportable.
• Ramasse miettes : Sous le plancher.
• Poubelle : Tri sélectif, sous evier.
• Autres : Eclairage et ventilation assurés par un hublot ouvrant et plafonnier au-dessus de la cuisine.

• *Configurations: L-shaped on port side of companionway*
• *Worktop : Working top in 'Corian®' synthetic resin with wooden fiddles.*
• *Sink: Stainless, twin bowls with 'Corian®' synthetic resin covers*
• *Water: Hot and cold pumped water with chrome-plated brass single-lever mixer tap.*
• *Gas cooker: 2-burner cooker with oven on gimbals, with stainless rail*
• *Crockery: Dowels to retain crockery when heeling.*
• *Refrigerator access: Via the worktop*
• *Storage:*
- *Cubby-holes: 2 closed cubby-holes*
- *Storage: Below sink, with door*
- *Portable cutlery tray*
- *Crumb tray: Under floor.*
• *Waste bin: Below sink, sort compartments*
• *Other: Light and ventilation provided by an opening port and ceiling light over galley.*

TABLE À CARTE / CHART TABLE

• Siege : Assise en bois sur charnières orientable à la gite avec rangement.
• Coussin : En skaï.
• Table : Table à cartes en L grand format avec pupitre relevant en Corian®, à tribord de la descente.
• Bibliothèque : Bibliothèque fermée avec abattant.
• Eclairage : Plafonnier plus une liseuse cartes.
• Rangements : Colonne de rangement sous la table avec 1 porte. 1 vide poche à cote de l'assise.
• Equipets : Crédence sur charnieres supportant les instruments et le tableau électrique.
• Console instrument : Panneau abattant sur charnière le long du bordé supportant le tableau électrique .

• *Seat: Hinged wooden seat to accommodate heel, with stowage.*
• *Cushions: Leatherette*
• *Stowage*
• *Table: Large L-shaped Corian® chart table with tilt-up desk, on starboard side of companionway.*
• *Bookshelf: Closed bookshelf with flap.*
• *Lighting: Ceiling light plus map-reading light.*
• *Storage: Storage column below table with door. Wall pocket beside seat.*
• *Cubby-holes: Hinged console holding the instruments and electrical distribution panel*
• *Instrument console: Folding, hinged outboard panel holding electrical distribution panel.*

CABINE(S) AR / AFT CABIN(S)

• Couchette : 200x148 (tête)

• Matelas : Matelas en mousse de 10cm avec housse lavable.
• Réservoir GO : Soute tribord.
• Penderie : Penderie avec étagère.
• Equipet : Etagère sur le flanc de coque avec fargue.
• Insonorisation : Phonique et thermique du compartiment moteur attenant grâce à un double cloisonnement.
• Zone technique : Coupe-batteries.
• Autres : Eclairage et ventilation par un panneau de pont, plafonnier et liseuse.
• Berth: 200 × 148 (head end)
• Mattress: 10 cm thick foam mattress with washable cover.
• Fuel tank: Starboard compartment.
• Stowage
• Hanging locker: Hanging locker with shelves
• Cubby-hole: Shelf along side of hull with fiddle.
• Soundproofing: Double bulkhead provides acoustic and thermal insulation from adjoining engine compartment.
• Technical area: Battery isolators.
• Other: Lighting and ventilation by a deck hatch, ceiling light, and reading light.

SOUTE A VOILE SELON VERSION / SAIL LOCKER (DEPENDING ON VERSION)

• Accessibilité : Porte dans la salle d'eau Ar.
• Tringle
• Evacuation

• Ladder: no
• Accessibility: Door in aft head
• Hanging rail: yes
• Drain: yes

MOTEUR STD / STD ENGINE

• Puissance Moteur : 29 cv (20,9 kW).
• Transmission : Sail-drive.
• Refroidissement : Echangeur de température, clapet anti siphon.
• Filtre à eau de mer : Filtre à eau de mer.
• Réservoir : Jauge au tableau électrique.
• Filtre à gasoil : Filtre à gazole avec séparateur d'eau.
• Vanne : Vanne de coupure d'urgence d'alimentation gazole.
• Tableau : Tableau de moteur prés du barreur, avec horamètre et compte-tours.
• Alternateur : Alternateur avec répartiteur de charge.
• Ventilation : Ventilation avec 2 entrées naturelles, et sortie forcée par extracteur électrique.
• Gatte : Gatte moteur indépendante.
• Accès : Accès au moteur par l'avant et les 2 côtés.
• Hélice : Bipale fixe.
• Isolation : Mousse d'isolation phonique et thermique soignée.

• Engine power: 29 hp (20.9 kW)
• Transmission: Sail-drive
• Cooling system: Heat exchanger, anti-siphon valve.
• Sea-water strainer: Sea-water strainer
• Tank: Gauge on electrical distribution panel.
• Fuel filter: Fuel filter with water separator.
• Shut-off valve: Emergency fuel shut-off valve.
• Control panel: Control panel close to helmsman, with hours meter and tachometer.
• Alternator: Alternator with battery isolator.
• Ventilation: Ventilation with 2 natural inlets and electric mechanical extract.
• Bilge: independent engine bilge.
• Access: Access to the engine from front and both sides.
• Propeller: Two-blade, fixed.
• Insulation: Carefully-designed foam acoustic and thermal insulation.

PLOMBERIE / PLUMBING

• Réservoirs : 2 réservoirs d'eau polyéthylène avec trappes d'inspection.
• Pompe cale électrique : Avec crépine , commande au tableau électrique.
• Pompe cale manuelle : Manœuvrée du cockpit.

• Puisard : Puisard intégré dans la quille.
• Eau chaude : Chauffe-eau sur échangeur.
• Ballon : Groupe d'eau sous-pression.
• Evacuation douche : « Evacuation des eaux de douches par pompes directes à la mer.»

• Tanks: 2 polyethylene water tanks with inspection holes.
• Electric bilge pump: With strainer, controlled from electrical distribution panel.
• Manual bilge pump: Operated from cockpit.
• Bilge sump: Sump built into keel.
• Hot water: Water-heater via heat-exchanger
• Hot water tank: Pressurized water pump unit.
• Shower waste: "Shower water discharged by pump direct to the sea."

ELECTRICITE / ELECTRICITY

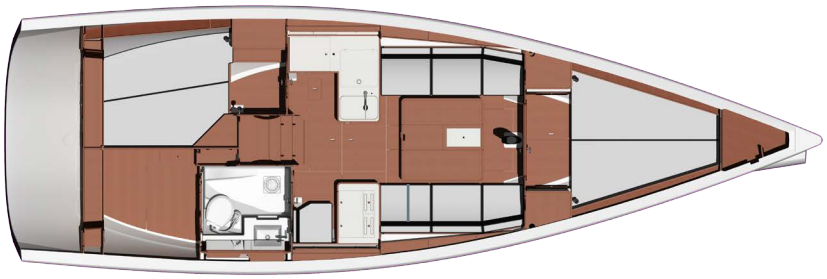
• Circuit : 12 V.
• Tableau : 15 fonctions avec disjoncteurs, voltmètre.
• Prise : 12 V à la cuisine et tableau électrique.
• Coupe Circuit : 1 par parc de batterie dans la cabine ar bd.

• Circuit: 12 V
• Distribution panel: 15 functions with circuit-breakers, voltmeter
• Sockets: 12 V in galley and at electrical distribution panel.
• Isolator: 1 per battery set in aft port cabin

DIVERS / MISCELLANEOUS

• Manivelle de Winch : 2 manivelles de winch avec boîte.
• Sacoche propriétaire : Sacoche propriétaire avec manuel d'utilisation.
• Mise à la masse : Mise à la masse du gréement.

• Winch handles: 2 winch handles with bin.
• Owner's pack: Owner's pack with Owner's Manual.
• Earthing: Rigging grounded.



Architecte / *Architect*: Felci Yachts

Longueur Hors tout / *Overall length* : 10.99 m
Longueur de coque / *Hull length* :10.99 m
Longueur flottaison / *Waterline length* : 10.21 m
Largeur coque / *Max beam* : 3.61 m
Déplacement lège / *Light displacement* : 6125 Kg
Tirant eau / *Draft* : 2.20 m
Pois lest / *Keel weight* : 1900 Kg
Capacité Go / *Fuel tank capacity* : 90 L
Capacité eau / *Water tank capacity* : 220 L
Puissance moteur / *Engine power* : 30 hp

Surface voiles / *Sail area* : 70.6 m²
GV / *Mainsail* : 40.6 m²
Génois / *Genoa* : 30 m²
I : 14.20 m
J : 4.05 m
P : 14 m
E : 4.90 m
LP : 4.34 m

MENTIONS LÉGALES : Dufour Yachts se réserve le droit de modifier les produits, leurs spécifications et descriptions contenues dans ce catalogue sans préavis. Dufour Yachts est une marque déposée de Dufour Yachts SAS. Toutes les autres marques déposées sont enregistrées par leurs propriétaires respectifs. © Dufour Yachts SAS 2014. Tous droits réservés.

LEGAL NOTICE: Dufour Yachts reserves the right to modify the products, their specifications and descriptions contained in this catalogue without notice. Dufour Yachts is a registered trademark of Dufour Yachts SAS. All the other trademarks are registered by their respective owners.© Dufour Yachts SAS 2014. All rights reserved.

DUFOUR
YACHTS
LA ROCHELLE

www.dufour-yachts.com

CREDITS PHOTOS: JM LIOT / Y. RONZIER Document non contractuel - 2013